

(3) Pur adopter en 1ère, 2e et 3e lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 49;

(4) Pour adopter en 1ère, 2e et 3e lectures un règlement amendant le règlement No 354;

(5) Pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Gadbois, à l'effet d'en appeler d'un jugement rendu au sujet de la fermeture de bonne heure;

(6) Pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Gadbois, à l'effet de permettre à la Compagnie de Publication *La Patrie* de fournir la lumière, le chauffage et la force motrice,

Il est

*Ordonné*: De biffer lesdits item de l'ordre du jour.

17. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Yates, à l'effet d'amender le règlement No 34.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

*Résolu*: De prier le greffier de la Ville de préparer un règlement conformément audit avis de motion et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

18. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Nault, à l'effet d'amender le règlement No 260,

Sur proposition de M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

*Résolu*: Que le greffier de la Ville soit prié de préparer un règlement conformément audit avis de motion et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est aussi

*Résolu*: Que les amendements projetés au règlement No 260, actuellement à l'ordre du jour, soient renvoyés à la Commission des Incendies et de l'Eclairage avec prière de préparer un projet de règlement couvrant tous les amendements requis.

19. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de Police au sujet de la fermeture à bonne heure des buvettes,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN,

*Propose*: Que ledit rapport soit renvoyé à une Commission spéciale avec prière d'étudier la question de la fermeture à bonne heure des buvettes et de faire rapport; ladite Commission spéciale devant être composée de MM. les échevins Lavallée, Mercier, L.-A. Lapointe, Lévesque, M. Martin et Ward.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Amendement*: Que ladite Commission spéciale soit composée de MM. les échevins Payette, Proulx, Larivière, Séguin, Ward et Stearns.

Et un débat s'engageant, avec la permission du Conseil ledit amendement est retiré.

M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin CLEARHUE, propose en

*Amendement*: Que la question de la fermeture à bonne heure des buvettes soit renvoyée à la Commission de Police avec prière de l'étudier et de faire rapport au Conseil.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour*: Clearihue, Turner, Sadler, Gallery, Lévy, DeSerres, Mercier, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David, Molson—15.

*Contre*: Payette, Proulx, Duquette, Major, Robillard, Labrecque, Bumbray, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, White, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Houllé, Guay, Roy—19.

Ledit amendement est ainsi négativé.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Amendement*: Que la Commission spéciale soit composée de MM. les échevins Payette, Proulx, Larivière, Séguin, Ward et Stearns.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour*: Turner, Gallery, Lévy, DeSerres, Mercier, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David, Molson—12.

*Contre*: Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Sadler, Bumbray, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, White, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Houllé, Guay, Roy—25.

(3) For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49;

(4) For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354;

(5) To consider a notice of motion by Ald. Gadbois, to appeal from judgment in early closing by-law case;

(6) To consider a notice of motion by Ald. Gadbois, to allow "La Patrie" Publishing Co. to supply light, heat and power; it was

*Ordered*: That the same be struck from the order of the day.

17.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Yates to amend by-law No 34,

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

*Resolved*: That the City Clerk be instructed to prepare a by-law in accordance with said notice of motion, and to give the same its rank on the order of the day.

18.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Nault to amend by-law No. 260,

On motion of Ald. NAULT, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

*Resolved*: That the City Clerk be instructed to prepare a by-law in accordance with said notice of motion and to give the same its rank on the order of the day.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. SADLER, it was also

*Resolved*: That the proposed amendments to by-law No. 260, presently on the order of the day, be referred to the Fire and Light Committee with instructions to submit a draft of by-law covering all the required amendments to said by-law.

19.—The order of the day being read to consider a report from the Police Committee anent the early closing of saloons.

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. SEGUIN,

"That said report be referred to a special Committee with instructions to study the question of the early closing of saloons and report thereon, said special Committee to be composed as follows:—Ald. Lavallée, Mercier, L. A. Lapointe, Lévesque, M. Martin and Ward."

Moved in amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That said special Committee be composed of Ald. Payette, Proulx, Larivière, Séguin, Ward and Stearns."

And a debate arising, with the permission of the Council, said amendment was withdraw.

Ald. MERCIER moved in amendment, seconded by Ald. CLEARHUE

That the question of the early closing of saloons be referred to the Police Committee with instructions to study the same and report to Council.

The Council divided thereon:

*Yeas*: Clearihue, Turner, Sadler, Gallery, Lévy, DeSerres, Mercier, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David and Molson—15.

*Nays*: Payette, Proulx, Duquette, Major, Robillard, Labrecque, Bumbray, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, White, Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Houllé, Guay and Roy—19.

So it passed in the negative.

Moved in amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the special Committee be composed of Ald. Payette, Proulx, Larivière, Séguin, Ward and Stearns.

The Council divided:

*Yeas*: Turner, Gallery, Lévy, DeSerres, Mercier, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David and Molson—12.

*Nays*: Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Sadler, Bumbray, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, White, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Houllé, Guay and Roy—25.